



즉시 배포용: 2024년 9월 12일

KATHY HOCHUL 주지사

**HOCHUL 주지사, 뉴욕주 방위군의 탁월한 서비스 인정**

*네 명의 개인, 두 그룹의 방위군 대원에게 표창장 수여*

*뉴욕주 방위군, 작년 채용 및 유지 부문에서 전국 주도*

Kathy Hochul 주지사는 오늘 임무를 완수하고 전 세계에 우리 주와 국가를 대표해 온 네 명의 개인과 두 그룹의 방위군에게 표창장을 수여함으로써 뉴욕주 방위군의 탁월한 공로를 인정했습니다. 뉴욕 방위군 부사령관인 Michel Natali 소장이 Hochul 주지사와 함께 기념식에 참석했습니다.

**Hochul 주지사는 이렇게 말했습니다.** "뉴욕주 방위군은 전 세계 봉사과 우수성의 모범 그 자체입니다. 우리는 이러한 개인과 단체의 모범적 봉사를 치하함으로써 뉴욕 주민을 보호하기 위한 그들의 헌신을 고취하고 이러한 목적을 위해 최선을 다하고 있습니다."

작년에는 뉴욕주 방위군이 채용 및 유지 부문에서 전국을 주도했으며, 연방 정부는 '근력 건강' 부문에서 뉴욕주 방위군을 1위로 선정했습니다. 최근에는 뉴욕주 방위군 요원들이 극심한 기후 이벤트에 대응하고, 망명 신청자들에게 자원을 지원했으며, 공공 안전 노력을 지원하기 위해 NYC 지하철 시스템에 배치되었습니다. **Joint Task Force-Empire Shield**는 2001년 9월 11일 테러 공격의 여파로 창설되었으며, 뉴욕시의 군사 방어를 부분적으로 담당하는 보안 부대로 역할을 수행하고 있습니다. **Joint Task Force-Empire Shield**는 매일 지하철 시스템을 포함하여 법 집행을 지원하는 주요 교통 허브와 네트워크를 보호하고 있습니다. 테러 공격에 대응한 약 100명의 뉴욕 방위군이 오늘날에도 근무 중입니다.

주지사는 다음 요원에 대한 인용문을 제출했습니다. 뉴욕 해군 민병대 **Patricio Rubilar** 상병, 뉴욕 해군 민병대 **Brian Salcedo** 상사, 뉴욕 육군 방위군 **Desany Jacques** 상사, 뉴욕 육군 방위군 **SSG Joel Strickland**

인용 수신자:

뉴욕 해군 민병대 **Patricio Rubilar** 상병: 2024년 6월 12일, 벨로즈 여관에 배치된 당시 **Rubilar** 상병은 망명 신청자의 부모로부터 여섯 살짜리 아이가 질식하고 있다는 통보를 받았습니다. **Rubilar** 상병은 즉시 방으로 갔고, 그곳에서 여섯 살짜리 아이가 물건을 삼켜 질식하고 있는 것을 발견했습니다. 망설임 없이, **Rubilar** 상병은 하임리히 기동을 통해 막힌 기도를 제거했고, 결국 여섯 살짜리 아이의 생명을 구했습니다.

- **뉴욕 해군 민병대 Brian Salcedo** 상사: 2024년 6월 28일, 슈퍼레이크 호텔에 배치될 당시 **Salcedo** 상사는 아이가 숨을 쉬지 않거나 반응이 없을 때 엄마와 아이에게 대응했습니다. **Salcedo** 상사는 즉시 아이에게 하임리히 기동을 수행했습니다. 그러자 아이는 동전을 토하고 울기 시작했습니다. 아기는 엄마에게 돌아갔고 더 이상의 의료 처치는 필요하지 않았습니다.
- **NYARNG Joel Strickland** 하사, **NYARNG Desany Jacques** 상사: 2024년 5월 20일, **Joel Strickland** 하사와 **Desany Jacques** 상사는 퀸즈 지하철역에서 칼에 찔린 한 남자의 생명을 구하는 데 도움을 주었습니다. 그들은 자신의 의료 기술과 외상 키트를 사용하여 출혈을 멈추고 피해자를 안정시켰습니다. 방위군 대원들은 서핀 대로와 아처 스트리트 지하철역의 검문소 현장에 보고하고 있었습니다. 이들은 **Joint Task Force-Empire Shield**의 일원이었습니다. 이 부대는 780명의 군인과 공군으로 구성되어 있으며, 이들은 매년 훈련과 훈련 기간을 수행하면서 주 현역으로 복무하고 있습니다. 도시 기차역, 지하철역, 공항 및 교량에서 보안 서비스를 제공합니다.
- **Joint Task Force-Empire Shield**를 대표하는 **Jeffrey Roth** 대령: **Jeffrey Roth** 대령은 **Joint Task Force-Empire Shield**의 사령관으로 활동하고 있습니다. 그는 현재 뉴욕시 보훈처(New York City Department of Veterans Services) 부국장으로 민간인 직장에서 휴가 중입니다. 그는 이전에 중동에 배치되었으며 공로로 여러 상을 받았습니다.
- 제106구조비행단을 대표하는 **Glyn Weir** 대령: **Glyn Weir** 대령은 2021년 5월부터 제 106 임무 지원 그룹(Mission Support Group) 사령관으로 활동하고 있습니다. **Weir**는 이라크와 아프가니스탄에서 복무했으며 십여 번 이상 배치되었습니다. 그는 또한 허리케인 및 기타 구조 임무 중 국내 작전을 지원했을 뿐만 아니라 **NASA**를 지원했으며, 가장 최근에는 인간 우주로의 귀환에 사용되는 전술, 기술, 절차 및 구조 장비를 테스트했습니다.

## 뉴욕주 방위군 소개

- **Joint Task Force-Empire Shield**: **Joint Task Force-Empire Shield(JTF-ES)**는 2001년 9월 11일의 테러 공격에 대응하여 미래의 공격으로부터 뉴욕시를 보호하기 위해 창설되었습니다. **Joint Task Force-Empire Shield**는 뉴욕시 전역의 민사 당국 임무에 대한 방어 지원을 계획하고 준비하는 주 상설 군사 조직입니다. **Joint Task Force-Empire Shield**는 매일 지하철 시스템을 포함하여

법 집행을 지원하는 주요 교통 허브와 네트워크를 보호합니다. 이 부대는 대령이 지휘하며 뉴욕 해군 민병대 및 뉴욕 경비대 대원과 함께 육군 및 항공 방위군 요원이 공동으로 근무합니다. 주지사는 부사령관을 통해 이 전담반 요원들에게 임무를 하달합니다. 이 부대는 주 정부의 지원을 받아 뉴욕주 방위군으로부터 지원을 받아 국토 안보 임무를 수행하는 주 방위군 대원의 신속한 대응 부대를 통해 주 및 시 비상 관리 및 법 집행 공무원을 지원합니다. 2023년 말에는 707명의 요원들이 주요 교통 허브에서 지방, 주 및 연방 법 집행 기관을 강화하는 임무를 맡았습니다. 현재 약 100명의 NYNG 요원들이 23년 전 테러 공격에 대응하여 근무하고 있습니다.

- **제106구조비행단:** 이 구조비행단의 역사는 유럽의 파시즘에 맞서 싸우기 위해 폭격기를 조종했던 제2차 세계대전으로 거슬러 올라갑니다. 그들은 정기적으로 위험 속으로 날아가 악천후 시 공중 구조를 수행합니다. 작년에는 사라진 타이탄 잠수정을 찾는 데 중추적인 역할을 했습니다. 또한 2001년 9월 11일, 뉴욕 시내에서 현장에 출동한 최초의 공군 방위군은 제106구조비행단이었습니다.

**Raymond Shields** 뉴욕주 부사령관은 이렇게 말했습니다. "뉴욕주 방위군과 뉴욕 해군 민병대의 요원들을 인정하고 동료 뉴욕 주민들을 돕고 미국을 방어하기 위해 매일 노력을 기울여준 Hochul 주지사님께 감사의 말씀을 전합니다. 우리는 주와 국가, 그리고 우리가 살고 있는 주 전역의 지역사회 사람들에게 봉사하게 된 것을 자랑스럽게 생각합니다."

**Michel Natali** 뉴욕주 부사령관 차관보는 이렇게 말했습니다. "뉴욕주 방위군의 시민 병사와 공군은 부름을 받았을 때 주와 국가를 수호해 온 350년의 역사를 자랑스럽게 생각합니다. 방위군과 뉴욕 해군 민병대는 우리 주 전역의 지역사회의 일원이며 필요할 때 친구와 이웃을 위해 봉사할 수 있어 영광입니다. 시간을 내어 이들의 봉사를 인정해 주신 Hochul 주지사님께 감사드립니다."

**Cordell Cleare** 주 상원의원은 이렇게 말했습니다. "Hochul 주지사가 주방위군을 치하해 주어 기쁩니다. 이 두 장교는 그들의 용감함과 사심없는 태도의 대표적인 본보기입니다. 우리는 방위군을 가장 존경합니다. 회원들의 봉사와 헌신에 감사드립니다. 그들이 눈에 보이거나 보이지 않는 곳에서 하는 일은 뉴욕주에서 매일 우리를 지켜주고 있습니다."

**Kimberly Jean Pierre** 하원의원은 이렇게 말했습니다. "재향군인회(Veterans' Affairs Committee) 의장으로서 뉴욕주 방위군의 놀라운 용기와 헌신을 기리는 자리에서 Hochul 주지사님과 나란히 서게 되어 매우 겸허하게 생각합니다. 오늘날 우리가 인정하는 개인과 단체는 지역사회를 보호하기 위해 특별한 노력을 기울였습니다. 이들의 사심없는 행동은 모든 뉴욕 주민의 안전과 복지를 보장하기 위해 우리가 그들에게 얼마나 의존하고 있는지를 강력하게 상기시켜줍니다. **Patricio Rubilar** 상병과 **Brian Salcedo** 상병의 생명을 구한 영웅적 활약부터 **Joel Strickland** 하사와 **Desany Jacques** 상사의 신속하고 단호한 행동, **Jeffrey Roth** 대령과 **Glyn Weir** 대령의

확고한 리더십에 이르기까지, 이것들은 우리 내부의 일상의 용기와 헌신을 보여주는 몇 가지 빛나는 예에 불과합니다. **Joint Task Force–Empire Shield**와 제**106**구조비행단의 요원들은 최선을 다해 봉사하며 그들의 희생은 눈에 띠지 않습니다. 우리 주와 국가에 대한 변함없는 헌신을 보여주신 이들 모두에게 깊은 감사를 드립니다."

###

다음 웹 사이트에 더 많은 뉴스가 있습니다: [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)  
뉴욕주 | Executive Chamber | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418  
주지사 사무실에 업데이트 신청하기: [ny.gov/signup](http://ny.gov/signup) 81336번으로 NEW YORK 이라는 문자 메시지를 보내세요

[구독 취소](#)